

# Szerb Országos Önkormányzat Közgyűlése

Budapesten  
Falk Miksa u. 3.

**Tárgy:** A Szerb Országos Önkormányzat és intézményei 2015. évi költségvetésének teljesítéséről szóló beszámoló

**Melléletek:** 1. A Szerb Országos Önkormányzat 2015.évi bevételi és kiadási előirányzatainak teljesülése 2015.12.31-én (táblázat)

2. Mérlegek intézményenként

3. Maradványkimutatások intézményenként

**Előterjesztő:** Szutor Lászlóné elnök

**Előterjesztést készítette:** Ötvösné Oláh Szilvia gazdasági vezető

**Ellenőrizte:** dr. Gergev Adrienn hivatalvezető

**Véleményező bizottság:** Pénzügyi Bizottság

## Tisztelt Közgyűlés!

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvényben („Áht.”) és az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról kiadott 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendeletben foglaltak értelmében az alábbi 2015. évi beszámolót terjesztjük a közgyűlés elé:

<b>Bevétel –Kiadás előirányzat főösszege</b>	<b>1.263.316 eFt – 1.263.316 eFt</b>
<b>Teljesítés összes bevétel</b>	<b>1.239.363 eFt</b>
<b>Teljesítés összes kiadás</b>	<b>1.170.684 eFt</b>

## BEVÉTELEK

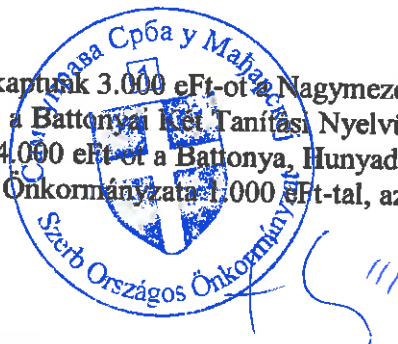
### A 2015. évi költségvetés bevételeinek teljesítése

A bevételek összességében a módosított előirányzathoz képest 98,1 %-ban teljesültek (1. sz. melléklet).

### Működési támogatások:

A Magyarország 2015. évi költségvetési törvényében meghatározott összeget - a Szerb Országos Önkormányzatra és Média címen 100.700 e Ft-ot, a Szerb Országos Önkormányzat intézményei címen pedig 69.200 e Ft-ot - maradéktalanul megkaptuk. Az iskolákra ténylegesen a köznevelési szerződés alapján (EMMI) és a költségvetési törvény 2. és 7. melléklete alapján a Magyar Államkincstártól összesen 710.267 eFt-ot kaptunk. A 2015. július 1-el alapított Magyarországi Szerb Színház intézményt 7.000 eFt-tal támogatta az EMMI.

Egyéb állami támogatás az Emberi Erőforrások Minisztériumától kaptunk 3.000 eFt-ot a Nagymező u. 49. szám alatti irodás beázásának helyreállítására, 16.000 eFt-ot a Battonya Két Tanítási Nyelvű Szerb Általános Iskola és Óvoda beruházás III. fázis elindítására, 4.000 eFt-ot a Battonya, Hunyadi u. 50. szám alatti ingatlan megvásárlására, melyet Battonya Város Önkormányzata 1.000 eFt-tal, az



iskola pedig 1.500 eFt-tal egészített ki. Az EMMI-től 2.000 eFt-ot kaptunk székvásárlásra a Tekelianumba.

**Intézményi működési bevételeink** teljesítésének összege 41.561 eFt, melyek főleg az iskolákban beszedett étkezés-térítési díjak, ezen kívül a többi intézményünkben a közüzemi díjak és telefonszámlák továbbszámlázásából, a megrendezett táborok és nyelvtanfolyamok részvételi díjából, a kiadott Kalendáriumra és egyéb kiadványokra befolyt összegekből adódnak.

*Az 1.sz. melléklet mutatja be a bevételek és kiadások alakulását eFt-ban és %-osan az alábbiak szerint :*

#### **Magyarországi Szerb Kulturális és Dokumentációs Központ**

Eredetileg tervezett 29.107 eFt-os költségvetése év végére 31.973 eFt lett, főleg a 3.336 eFt átvett pénzeszközöknek köszönhetően. Melyből anyaországi támogatásként 3.188 eFt-ot kapott programjai megvalósításához. A bevételek teljesülése 31.973 eFt (100%), a kiadásoké pedig 31.599 eFt (98,83%) volt.

#### **Srpske Nedelje Novine /Szerb Hetilap/**

A 2013. július 1-től a Hivatal alatt működik az újság. A betervezett eredeti költségvetés szerint 37.235 eFt állt rendelkezésre, mely teljes egészében irányítószeri támogatás (finanszírozás) – ebből év közben 34.699 eFt-ot kapott meg az intézmény, így a hiányzó összeggel 2016. évi költségvetése növelve lesz majd, mert a fejezeti támogatást még 2016 elején is lehet költeni. A 2014. évi költségvetési maradvány 1.434 eFt volt, mely elvonásra került az előző évi túlf finanszírozás miatt. A bevétel növekedését segíti, hogy az anyaországból 3.083 eFt-ot kaptak tematikus mellékletek kibővítésére, így év végére költségvetésének főösszege 42.070 eFt lett. A teljesítések alakulása a kiadásoknál 38.658 eFt , a bevételeknél pedig 39.518 eFt volt.

#### **Szerb Intézet:**

Az Intézet költségvetési kerete a módosított előirányzat szerint 28.484 eFt. Az éves költségvetés teljesítése a tervnek megfelelően alakult, a bevételek teljesítése 28.484 eFt, kiadások teljesítése pedig 27.105 eFt lett. A tényleges kiadások az előirányzatokat nem lépték túl. Tevékenységéhez idén 400 eFt pályázati forrást kapott.

#### **Szerb Pedagógiai és Módszertani Központ:**

Bevételi-kiadási előirányzatainak főösszege 12.525 eFt. A költségvetés szerint 10.121 eFt Önkormányzati támogatás került megállapításra, melyből 2015. évben csak 9.121 eFt-ot használt fel az intézmény. Ennek oka, hogy a „Vuk Karadzic” szerb nyelvi tábor Budapesten került megrendezésre Balatonfenyves helyett, ezért sokkal kevesebben jelentkeztek rá. A maradvány összegek a kiadási oldalon is ezért jelentkeztek. Mivel a fejezeti kezelésű támogatást még következő év elején is fel lehet használni, így az el nem költött 1.000 eFt finanszírozást akkor használják majd fel.

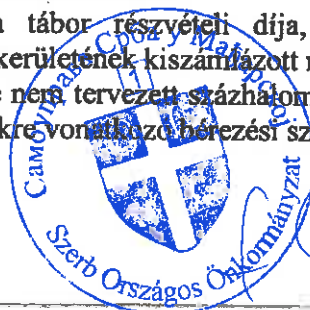
Működésre átvett pénz 1.325 eFt volt, melyből 757 eFt-tal a települési nemzetiségi önkormányzatok támogatták a tábort, és 597 eFt anyaországi támogatást is kapott erre a célra.

Intézményi működési bevétele 1.050 eFt volt, mely a tábor részvételi díja, valamint a százhalmattai nyelv- és népismeret oktatás KLIK Érdi Tankerületének kiszámlázott része.

Eredetileg tervezett személyi juttatásait és járulékait az előre nem tervezett százhalmattai nyelv- és népismeret oktatás, valamint az önkormányzat intézményekre vonatkozó nérezési szabályzatának

2016. APR. 16

HITELES MÁSOLAT



bevezetése miatt minimálisan túlteljesítette, de azért csak minimálisan, mert üres 4 órás álláshelyét eleve nem tudta betölteni forráshiány miatt.  
Bevételek teljesítése 11.525 eFt, kiadások teljesítése 9.737 eFt.

### Magyarországi Szerb Színház

Az intézményt 2015. július 1-el alapította az önkormányzat 7.000 eFt költségvetéssel, melyet az Emberi Erőforrások Minisztériuma pályázatán kaptunk e célra. A kiadási előirányzatok a pályázatban vállaltakhoz képest 100%-ban teljesültek, így a teljesítés is mind bevételi, mind kiadási oldalon 7.000 eFt lett.

### Battonyai Két Tanítási Nyelvű Általános Iskola És Óvoda:

A kiadások a 2015. évben is a tervnek megfelelően alakultak, végül 222.752 eFt lett a bevételi és kiadási előirányzatok főösszege, mely 221.446 eFt-os (99,41%) bevételi-, és 221.105 eFt-os (99,26%) kiadási előirányzat teljesítéssel párosult. A Battonyai Iskola működésére elmondható, hogy a költségvetés szerint gazdálkodott. A eredetileg tervezett működési bevételeit 574 eFt-tal túlteljesítette, ami abból adódott, hogy több gyermek vette igénybe az étkeztetést, mint korábban. Év közben a TÁMOP pályázat végelszámolásakor visszakapott támogatást visszautalta az önkormányzatnak a hitel törlesztésére.

### Nikola Tesla Szerb Tanítási Nyelvű Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Kollégium :

Költségvetésének főösszege az eredetileg tervezett 572.744 eFt-ról év végére 652.799 eFt-ra emelkedett, melynek okai 22.563 eFt a 2014. évi pénzmaradvány elfogadása, 3.933 eFt átvett pénzeszköz és 27.562 eFt többletbevétel. A 2015. évi beszámoló elkészítésekor szembesültünk azzal, hogy a 2014. évi pénzmaradvány megállapítása tévesen történt. A hiba oka főképp az volt, hogy a 2014. évi könyvelés kontírsorai között több nem adóköteles tevékenység is adókötelessként lett beállítva. E kontírtételek általános forgalmi adó tartalma így nem a dologi kiadások közé, hanem a levonható általános forgalmi adó sorra került, holott valójában nem is volt levonható és az általános forgalmi adó bevalláskor sem lett levonva. Így viszont tévesen kijött egy 7-8 milliós nagyságrendű visszaigényelhető általános forgalmi adó – NAV-val szembeni követelés, ami ráadásul arra a főkönyvi számlaszámra került, ami a pénzmaradvány számításakor csökkenti azt, ezért lett a számított pénzmaradvány 15.666 ezer forinttal kevesebb. Ez az összeg a bevételi oldalról hiányzott, és a kiadási oldalon pedig majdnem ötven százaléka elköltésre került. A 2014. évi pénzmaradvány módosítása már nem volt lehetséges, ezért technikai könyvelést alkalmaztunk. Az összeggel megnöveltük a *működési bevételeket*, a kiadási oldalon pedig 13.618 ezer forinttal a *dologi kiadásokat*, 292 ezer forinttal az *átadott pénzeszközöket*, 1.376 ezer forinttal a *felújítási kiadásokat* és 380 ezer forinttal a *munkaadókat terhelő járulékokat*. Ezzel az intézmény költségvetése ismét egyensúlyba került, és ez a fő oka némely kiemelt előirányzaton látható látszólagos elmaradásnak / megtakarításnak is.

Év közben 25.997 eFt-tal nőtt az intézmény finanszírozása, ez nem pótfinszírozási igény volt, hanem az önkormányzat a tervezettnél több állami támogatáshoz jutott az oktatási intézmények fenntartására 2014-es és 2015-ös a lórévi tagintézmény egységek átvétele miatt.

Átadott pénzeszköz 292 eFt – MACIKA támogatás továbbítása a támogatottnak.

Felújítási kiadás 21.215 eFt – melyből az iskolaépület bővítése történt.

A tényleges teljesítés bevételi oldalon 635.876 eFt, kiadási oldalon pedig 644.015 eFt volt.

Az intézmény 2015. szeptembertől a lórévi óvodával bővült.



## Szerb Országos Önkormányzat és Hivatala:

Az összes bevételi és kiadási előirányzat 265.713e Ft volt 2015. év során.

Az Önkormányzat a Hivatallal együttesen 69.411 eFt állami támogatást kap a költségvetési törvény alapján juttatott pénzből. A tervezett intézményi működési bevételt maximálisan sikerült teljesíteni, év közben módosítást is kellett kérni többletbevétel miatt. A továbbszámlázott közüzemi számlákból, bérleti díjból, tábor részvételi díjból befolyó összes kiszámlázott működési bevétel 5.322 eFt volt, amelyből 5.108 eFt realizálódott december 31-ig. a továbbszámlázott közüzemi számlákból, bérleti díjból tevődik össze.

A működésre átvett pénzeszközök összege 35.551 eFt volt, melyből az előterjesztés elején részletezettekén túl még kaptunk 400eFt-ot a Szent Száva ünnepre, 2.000eFt-ot pedagógus továbbképzésre, 1.470 eFt-ot a battonyai tábor megrendezésére, 1.957 eFt-ot anyaországi támogatásként (a kalendárium, Rádío SRB, tábor) 5.000 eFt-ot a Szerb Színházra, 1.000 eFt-ot konferencia megvalósítására, bérkompenzációra 896 eFt-ot kaptunk. A felhalmozásra átvett pénzeszközök részletezése az előterjesztés elején található.

Finanszírozási bevételek 96.860 eFt volt. A TÁMOP pályázat sikeres befejezéséhez 2014. évben 90.000 eFt támogatásmegelőlegező hitelt kellett felvennünk az OTP Banktól, melyet továbbutaltunk 2014-ben a battonyai iskolának felhasználásra, majd támogatás megérkezésekor 2015-ben a battonyai iskola visszautalta az önkormányzatnak a megelőlegezést és 3.108eFt-ot a hitel költségére. Az önkormányzat visszafizette a hitelt. Az év folyamán a Magyarországi Szerb Színház Kft-nek 2.000 eFt-ot, a Budakalászi Szerb Nemzetiségi Önkormányzatnak 150 eFt-ot nyújtottunk kölcsönként nyújtottunk, melyet a mindkét szervezet maradéktalanul visszafizetett. A Szerb Hetilap 2014. évi maradványa 1.454 eFt volt, melyet teljes egészében visszafizetett az Önkormányzatnak a 2014. évi túlf finanszírozása miatt.

Személyi juttatások előirányzata 42.914eFt, teljesítése 40.838eFt volt, a munkaadókat terhelő járulékok előirányzata 11.126 eFt, teljesítése 10.787 eFt, volt.

Dologi kiadásokra összesen 44.903 e Ft, teljesítése 34.485 eFt volt.

Felhalmozási kiadásaink az átvett pénzeknél leírtakon túl a kisértékű tárgyi eszköz beszerzésekből adódtak, amelyek 2014-től felhalmozási kiadásként jelentkeznek, amennyiben 1 éven túl használjuk azokat. Felhalmozási kiadásnál a 16 millió forintos maradvány azért van, mert a Battonyai iskola beruházásának III. ütemére kapott pénz még nem lett elkölve.

Finanszírozási kiadások 93.732 eFt – melyből 90.000 eFt a hitel törlesztése az OTP felé, a maradék összeg pedig a finanszírozási bevételeknél említett kölcsönadott pénzek kiadási oldala.

**Az intézmények Mérlegeit és Maradványkimutatásait jelen előterjesztéshez mellékletként csatoltuk.**

### További adatok :

#### **Létszámadatok – engedélyezett létszámkeretek 2015. évre:**

SZOÖ Hivatal: 12 fő – 7 fő teljes munkaidős hivatali dolgozó, elnök, 2 alelnök, 2 tanácsnok

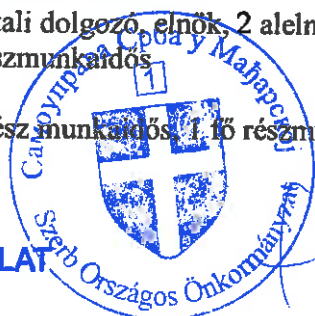
Kulturális Központ: 2 fő teljes munkaidős, 2 fő részmunkaidős

Szerb Hetilap: 2 fő teljes munkaidős,

Szerb Pedagógiai és Módszertani Központ : 2 fő rész munkaidős, 1 fő részmunkaidős (2015-ben üres), 1 fő projekten részmunkaidős,

2018 APR. 16

HITELES MÁSZLAT



Szerb Intézet: 2 fő teljes munkaidős, 1 részmunkaidős (2015-ben üres)  
Battonyai Két Tanítási Nyelvű Szerb Általános Iskola és Óvoda: 22 fő  
Nikola Tesla Szerb Tanítási Nyelvű Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Kollégium 126 fő,  
Magyarországi Szerb Színház : 1 fő teljes munkaidős.

A Magyar Államkincstár KGR-K11 rendszerében a beszámolók határidőben benyújtásra kerültek, jelenleg a szintén benyújtott főkönyvi kivonataink alapján folyik a jóváhagyás előtti ellenőrzés, melynek eredményeképpen a kincstár vagy módosíthatja, vagy pénzügyileg jóváhagyott állapotba helyezi a beszámolóinkat. Mind a mellékelt mérlegek, mind a mellékelt maradvány kimutatások adatai ezután lesznek véglegesek.

Mindezekre tekintettel kérem, hogy a Közgyűlés az alábbi határozat javaslatokat fogadja el:

**„...”/2016. (2016.IV.22.) SZOÖ Kgy. számú határozati javaslat**

A Szerb Országos Önkormányzat Közgyűlése a Szerb Országos Önkormányzat és intézményei 2015. évi költségvetésének teljesítéséről szóló beszámolót 1.239.363 eFt bevételi és 1.170.684 eFt kiadási teljesítéssel elfogadja - az előterjesztéshez csatolt melléklet szerint.

**„...”/2016. (2016.IV.22.) SZOÖ Kgy. számú határozati javaslat**

A Szerb Országos Önkormányzat Közgyűlése az intézmények 2015. évi költségvetési maradványát az előterjesztéshez csatolt intézményi Maradványkimutatások alapján elfogadja és a Magyar Államkincstár által pénzügyileg jóváhagyott beszámolók esetén engedélyezi a kötelezettségvállalással nem terhelt költségvetési maradványaik változatlan célú felhasználását 2016. évben az egyes intézmények számára.

Határidő: elfogadással egyidejűleg  
Felelős: elnök, gazdasági vezető, hivatalvezető

Budapest, 2016. április 14.

Tisztelettel:

Szutor Lászlóné  
elnök

HITELES MÁSOLAT



2. INTÉZMÉNYEK MÉRLEGEI

SZÖÖ+HIVATAL

12/A - Mérleg		Érték (HUF)	Megjegyzés (HUF)
05	A/0/1 Ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	207 931	27 355
06	A/0/2 Csepki, berendezések, felszerelések, járművek	8 452	-2 431
08	A/0/4 Beruházások, felújítások	22 919	-22 919
10	A/1 Tőke eszközök (=A/0/1+...+A/0/5)	238 902	2 005
28	A) NEMZETI VAGYONRA TARTOZÓ BEFEKTETÉSI ESZKÖZÖK (=A/1+A/0/1+A/0/2)	238 902	2 005
47	C/0/1 Főkapitáljár	173	-134
48	C/0/2 Válpapenzár	76	-76
50	C/1 Pénztárak, csekkok, bankkártyák (=C/0/1+C/0/2+C/0/3)	249	-210
51	C/0/3 Kincstárban lévő források	32 981	43 921
53	C/0/4 Kincstárban lévő források	32 981	43 921
57	C) PÉNZESZKÖZÖK (=C/1+...+C/0/4)	33 240	43 711
69	D/0/4 Költségvetési éven esedékes követelések működési bevételei (=D/0/4a+...+D/0/4f)	31	183
70	D/0/4a - ebből: költségvetési éven esedékes követelések működési bevételei, szolgáltatások ellátására, ellenértékére	31	0
71	D/0/4b - ebből: költségvetési éven esedékes követelések működési bevételei	0	183
101	D/1 Költségvetési éven esedékes követelések (=D/0/4a+...+D/0/4f)	31	183
142	D/0/1/1 - ebből: előlegek (=D/0/1/1a+...+D/0/1/1f)	0	679
148	D/0/1/1 - ebből: előlegek, részes és visszatérő költségek	0	679
157	D/0/1 Költségvetési éven esedékes követelések (=D/0/1/1+...+D/0/1/9)	0	679
158	D) KÖVETELÉSEK (=D/1+D/0/1+D/0/2)	31	682
160	E/0 Uralványok, berkek és más hasonló, készpénz-helyettesítő fizetési eszközök vagy másodlagos eszközök elszámolására	50	-50
161	E) EGYÉB SAJÁTOS ESZKÖZÖK D/1 EL SZÁMOLÁSOK (=E/0+...+E/0/9)	50	0
166	ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (=A+B+C+D+E+F)	273 223	46 528
167	G/0 Nemzeti vagyon inaktívok értéke	43 873	0
168	G/1 Nemzeti vagyon változás	182 983	0
169	G/0/1 Egyéb eszközök (módszertani értékek és változás)	21 201	0
172	G/0/1 Működési szerinti eredmény	23 443	47 014
173	G/1 SAJÁT TŐKE (=G/0+...+G/0/9)	271 500	47 014
202	H/0/3 Költségvetési évi követés esedékes kötelezettségek elváltására	0	64
222	H/0 Költségvetési évi követés esedékes kötelezettségek (=H/0/1+...+H/0/9)	0	64
228	H/0/2 Más szervezet megújuló bevételei elszámolása	723	-550
236	H/0 Költségvetési teljesítésgajdos elváltások (=H/0/1+...+H/0/10)	723	-550
237	H) KÖTELEZETTSÉGEK (=H/0+H/1+H/0/1)	723	-486
243	FORRÁSOK ÖSSZESEN (=C+H+H/1)	46 528	318 751



HITELES MÁSOLAT

2016. APR. 16

SUU

Művelet		Művelet		Művelet	
2		3		4	
1	2	3	4	5	6
06	AII/2 Csoport, bevételek, felvételek, juttatások	389	27	416	
10	AII Tervei értékek (-AII/1+...+AII/5)	389	27	416	
28	A) NYERELMI VAGYONRA VÁRTÓZÓ BERKELETI SZERKEZETEK (-AII+AI/1+AI/2+AI/3+AI/4+AI/5)	389	27	416	
47	AI/1 Fontüvegár	38	77	416	
50	AI/2 Pénzügyi eszközök, befektetések (-AI/1+AI/2+AI/3+AI/4+AI/5)	96	-3	93	
51	AI/3 Kiszámlázott pénzeszközök	96	-3	93	
53	AI/4 Felhalmozási eszközök (-AI/1+AI/2+AI/3+AI/4+AI/5)	1 338	-870	468	
57	B) NYERELMI SZERKEZETEK (-B/1+...+B/10)	1 338	-870	468	
69	DII/4 Kalkulációs éven esedékes bevételek, felvételek, juttatások (-DII/4+...+DII/4)	1 634	-873	561	
70	DII/4 - előző költségvetési éven esedékes bevételek, felvételek, juttatások előző évről	0	16	16	
101	DII Kalkulációs éven esedékes bevételek (-DII/1+...+DII/8)	0	16	16	
159	D) KOVETELÉSEK (-D/1+D/2+D/3+D/4+D/5)	0	16	16	
159	E/1 December havi állományok, mutatókért elszámolás	0	16	16	
161	E) NYERELMI SZERKEZETEK (-E/1+...+E/10)	-143	444	301	
168	ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (-A+B+C+D+E+F)	-143	444	301	
167	CI/1 Nemzeti Vagyoni Indikátor értéke	1 000	-388	1 294	
169	CI/1 Egyéb eszközök Indikátor értéke és változásai	557	0	557	
172	CI/1 Működési célú eszközök értéke	228	0	228	
173	G) SALDÓ TÖRZS (-G/1+...+G/10)	865	-385	480	
249	KÖRÖK ÖSSZESEN (-G+H+I+J)	1 000	-385	1 294	
249	KÖRÖK ÖSSZESEN (-G+H+I+J)	1 000	-385	1 294	

2018. APR. 16

HITELES MÁSOLAT



Handwritten signature in blue ink.

12A-Méltó		12A-Méltó		12A-Méltó		12A-Méltó	
1	2	3	4	5	6	7	8
06	A/1/2 Csepel, bentlakások, felszerelések, járművek	245	2 464	2 109			
10	A/1/1 Tüdői eszterék (-A/1/1+...+A/1/5)	245	2 464	2 709			
28	A) NEMZETI VAGYONBA TARTOZÓ BEREKTITELT ESZKÖZÖK (-A/1+...+A/1/5+...+A/1/9)	245	2 464	2 709			
47	C/1/1 Fenntartás	157	0	157			
50	C/1/1 Pénzügyi eszközök, befektetések (-C/1/1+...+C/1/3)	157	0	157			
51	C/1/1/1 Kincstárban kötött források	2 123	-2 102	321			
53	C/1/1 Részvénytulaj. (-C/1/1+...+C/1/3)	2 023	-2 102	321			
57	C) PÉNZESZKÖZÖK (-C/1+...+C/1/3)	2 990	-2 102	478			
159	E/1 December havl. illetmények, mulasztások számonlása	2	906	908			
161	B) EGYÉB SALÁTOS ESZKÖZÖK/DALAI ELSZÁMOLÁSOK (-B/1+...+B/10)	2	906	908			
166	ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (-A+B+C+D+E+F)	2 027	1 269	4 095			
167	G/1 Nemzet. vagyon indoklási értéke	402	0	402			
169	C/1/1 Egyéb eszközök indoklási értéke és -átirásai	780	0	780			
172	G/1/1 Média szerinti eredmény	1 604	1 025	2 629			
173	G) SALÁTÓK (-G/1+...+G/10)	2 708	1 025	3 811			
176	H/1/3 Költésvetési évből esedékes költségszámok, dolgoz. kiadásokra	41	139	180			
181	H/1/6 Költésvetési évből esedékes közlekedési költségek	0	104	104			
199	H/1/1 Költésvetési évből esedékes kiadások indoklási értéke (-H/1/1+...+H/1/9)	41	243	284			
287	H) KÖLTÉSVEZETÉSI ESZKÖZÖK (-H/1+...+H/1/9)	41	243	284			
243	FORRÁSOK ÖSSZESEN (-G+H+I+J)	2 827	1 266	4 095			

2016. ÁPR. 16

HITELES MASOLAT



*[Handwritten signature and blue ink marks]*



		12/A - Mérleg	
#	Nyitanszáma	2015. évi előzetes	2015. évi végleges
06	AVII/4 Gépelt, bevezetések, felszerelések, gépek, stb.	2 090	-691
10	AVII Tervei eszközök (-AVII/4...+AVII/5)	2 090	-691
28	A) NYELVI VAGYONRA TARTOZÓ BEKÉLTETETT ESZKÖZÖK (-AVI+AVII+AVIII+AVIV)	2 090	-691
47	CA/1 Fontfoglalás	2	56
50	CII Pénzeszközök, csekkek, bankjegyek (-CII/1+CII/2+CII/3)	2	56
51	CIII/1 Kincstári líra	2	56
53	CIII Készletanyagok (-CIII/1+CIII/2)	391	-139
57	CIV Pénzeszközök (-CIV/1...+CIV/4)	391	-139
69	DII/4 Költségvetési éven esedékes követelések működési bevételeire (=DII/4a...+DII/4j)	393	-82
78	DVI/4 - átvett költségvetési éven esedékes követelések egyéb működési bevételeire	18	-18
101	DVI Költségvetési éven esedékes követelések (=DVI/1...+DVI/8)	18	-18
158	D) KÖVETELÉSEK (=DVI+DVI/1+DVI/2)	18	-18
159	E/1 December havi illetmények, munkabérek elszámolása	18	-18
161	B) EGYÉB SALYTOS BESZÁMOLÁSOK (-B/1...+B/10)	-276	0
166	B SZÁMOLÁSOK ÖSSZESEN (=A+B+C+D+E+F)	-276	345
167	G/1 Nemzeti válogott labdarúgó játékosok fizetése	2 225	-635
169	GIII Engedményes eszközök értéke és változásai	1 907	1 789
172	GVI Mérleg szerinti eredmény	-29	0
173	G/1 SALYT TÖKE (=G/1...+G/10)	304	-993
176	HII/3 Költségvetési éven esedékes követelések működési bevételeire	2 182	-393
199	HII Költségvetési éven esedékes követelések (=HII/1...+HII/9)	43	-43
237	H) KÖVETELÉSTŐLÉSEK (=HII+HII/1+HII/2)	43	-43
243	FORRÁSOK ÖSSZESEN (=G+H+I+J)	43	0
		2 225	-635
			1 789

2016.03.18

HITELES MÁSOLAT



		12A - Műtér			
1	2	3	4	5	6
47	C/II/1 Fordulópórák	170	-69	101	
50	C/II/1 Pénzeseték, osztály, helyettesítések (-C/II/1+C/II/2+C/II/3)	170	-69	101	
51	C/II/1/1 Kincstárban kívüli forrásfelvételek	1 280	-35	1 244	
53	C/II/1 Rendszerintézet (-C/II/1+C/II/2)	1 280	-35	1 244	
57	C) ÉRTÉKSZÁMOK (-C/I+...+C/II)	1 450	-105	1 345	
159	E/1 December havi illetmények, munkabérek összegénél	-1 771	1 693	122	
161	B) EGYÉB SALYTOS ÉRTÉKSZÁMOK (-E/I+...+E/II)	-1 771	1 693	122	
166	BSZÁMOK ÖSSZESEN (-A+B+C+D+E+F)	-321	1 789	1 467	
169	C/II/1 Egyéb eszközök, hűvelési és változási	1 804	0	1 802	
172	C/II/1 Működési eredmény	-2 123	1 789	-335	
178	G) BALAJTÓKE (-G/I+...+G/II)	-321	1 789	1 467	
243	FORRÁSOK ÖSSZESEN (-C+H+I+J)	-321	1 789	1 467	

2016. APR. 16

HITELES MASOLAT



PIR: 832616

Éves költségvetési beszámoló

MAGYARORSZÁGI SZERB SZÍNHÁZ

Megye: 88 Pénzügyi körzet: 0010

Szakág: 900100 Szektor: 1250 Időszak: 2015.2

Készült: 2016.02.26 16:42

Munkaverzió

Értéktípus: Ezer Forint

12/A - Mérleg			
Működés		Működés	
1	2	3	4
51	C/III) Kincstáron kívüli források	0	1
53	C/III) Források (-C/III)+C/III/2)	0	1
57	C) PÉNZESZKÖZÖK (-C/II+...+C/IV)	0	1
166	BSZKÖZÖK ÖSSZESEN (-A+B+C+D+E+F)	0	1
172	GVI) Mérés szerinti eredmény	0	1
178	G) MÉRLEK ÖSSZESEN (-G/II+...+G/VI)	0	1
243	FORRÁSOK ÖSSZESEN (-G/II+...+J)	0	1

2016. FEB. 16

HITELES MÁSOLAT



12/A - Működés		12/A - Működés	
1	2	3	4
Magyarország	Magyarország	Magyarország	Magyarország
06	A/1/2 Csepel, bentlakásos, felszámolás, juttatások	235	1 006
08	A/1/4 Bentlakásos, felújítások	0	750
10	A/1 Tényi eszközök (=A/1/1+...+A/1/5)	235	2 156
28	A) NEMZETI VAGYONBA TARTÓZÓ BEFEKTETETT ESZKÖZÖK (=A/1+A/1/1+A/1/2+A/1/3)	235	2 156
47	C/1/1 Forráspénzár	26	2
50	C/1/1 Nemzetek, eszközök, befizetések (=C/1/1+C/1/2+C/1/3)	26	2
51	C/1/1/1 Kincstárban kívüli forrászámok	2	2
53	C/1/1/1 Kincstárban kívüli forrászámok	4 565	-4 116
57	C) PÉNZESZKÖZÖK (=C/1/1+...+C/1/5)	4 565	-4 116
58	D/1/1 Költésgevetési évből esedékes követelések működési célú támogatások bevételeire államháztartáson belülről (=D/1/1a)	4 591	-4 114
69	D/1/1/1 - ebből: költségvetési évből esedékes követelések működési célú támogatások bevételeire államháztartáson belülről (=D/1/1/1a)	84 173	-84 173
78	D/1/1/1 - ebből: költségvetési évből esedékes követelések működési célú támogatások bevételeire államháztartáson belülről (=D/1/1/1a)	8	-8
101	D/1/1/1 - ebből: költségvetési évből esedékes követelések működési célú támogatások bevételeire államháztartáson belülről (=D/1/1/1a)	8	-8
158	D) KÖVETELÉSEK (=D/1/1+D/1/2)	84 181	-84 181
159	E/1 December havi illetmények, munkaadók elszámolása	84 181	-84 181
160	F/1/1 Utalványok, bérletek és más hasonló, készpénz-helyettesítő fizetési eszközök nem működési célú kiadások (=F/1/1a+F/1/1b)	2 564	-2 328
161	E) EGYSÉB SAJÁTOS ESZKÖZOLDALI ELSZÁMLÁSOK (=E/1+...+E/5)	1 772	-1 772
166	ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (=A+B+C+D+E+F)	4 336	-4 100
167	G/1 Nemzeti vagyoni indikátorok értéke	83 343	-80 239
169	G/1/1 Egyéb eszközök működési célú értéke és változásai	279	0
172	G/1/1/1 Mérleg szerinti eredmény	35 019	279
173	G/1 SAJÁT TŐKE (=G/1+...+G/5)	-31 955	-32 194
178	H/1/5 Költésgevetési évből esedékes kötelezettségek egyéb működési célú kiadások (=H/1/5a+H/1/5b)	3 343	-288
179	H/1/5a - ebből: költségvetési évből esedékes kötelezettségek működési célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök nyújtásához államháztartáson belülről	90 000	-90 000
199	H/1 Költésgevetési évből esedékes kötelezettségek (=H/1/1+...+H/1/9)	90 000	-90 300
237	B) KÖTELEZETTSÉGEK (=H/1+H/1/1+H/1/2)	90 000	-90 000
243	FORRÁSOK ÖSSZESEN (=G+H+I+J)	83 343	-80 239
			3 104

2016. APR. 16

HITELES MÁSOLAT



12/A - Mérés

№	Leírás	Előző időszak	Időszak	Megelőző időszak	Értékpárus
06	A/1/2 Csepel, teremtésesek, létezők, fiamivert	6 325	678	7 003	
08	A/1/4 Bemutatók, felújítások	0	21 215	21 215	
10	A/1/5 Tervezési költség (A/1/1+...+A/1/5)	6 325	21 893	28 218	
28	A) NEBIZETI VAGYONBA TARTÓZÓ BERKEPTELT ESZKÖZÖK (A/1+A/2+A/3+A/4+A/5)	6 325	21 893	28 218	
29	B/1 Városi Képzés	236	22	258	
34	B/1 Képzések (B/1/1+...+B/1/5)	236	22	258	
49	B) NEBIZETI VAGYONBA TARTÓZÓ KÖRGEBSZKÖZÖK (B/1+B/1/1)	236	22	258	
47	C/1/1 Fontuszer	228	22	258	
50	C/1/2 Pénzeszközök, csekkek, betéti nyitólétszámok (C/1/1+C/1/2+C/1/3)	333	1 219	1 552	
51	C/1/3 Készletben lévő forgóeszközök	333	1 219	1 552	
53	C/1/4 Készletben lévő forgóeszközök	333	1 219	1 552	
57	G) FÉRLETSZKÖZÖK (C/1/1+...+C/1/4)	10 794	-10 204	590	
69	D/1/4 Képzéses költségek közzétételét megelőzően (D/1/4+...+D/1/4)	11 127	-9 985	2 142	
70	D/1/4a - ebből: képzéses költségek közzétételét megelőzően ellenőrzés, szolgáltatások ellenőrzése, közvetített szolgáltatások ellenőrzése	122	1 067	1 189	
72	D/1/c - ebből: költségvetési éven belüli költségek előirányozásai	75	-75	0	
73	D/1/4d - ebből: költségvetési éven belüli költségek közzétételét megelőzően általános forgalmi adók	18	-9	9	
74	D/1/4e - ebből: költségvetési éven belüli költségek közzétételét megelőzően általános forgalmi adó visszatérítése	26	-26	0	
78	D/1/4f - ebből: költségvetési éven belüli költségek közzétételét megelőzően általános forgalmi adó visszatérítése	0	1 189	1 189	
101	D/1/ Kötségvetési éven belüli költségek (D/1/1+...+D/1/6)	3	12	15	
158	D) KÖVETELÉSEK (D/1+D/1/1+D/1/2)	122	1 067	1 189	
160	E/1/1 Utak, járatok, bérlet és más hasonló, közlekedéshelyettesítő fizetési eszközök nem utalható eszközök, elszámolások	122	1 067	1 189	
161	B) BOJTER SAJÁTOS ESZKÖZTUDALMI BESZÁMOLÁSOK (B/1/1+...+B/1/1)	946	-946	0	
163	E/2 Képzéses, információs aktív időbeli elmaradások	946	-946	0	
165	E) AKTÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK (E/1/1+E/1/2+E/1/3)	37 392	-13 564	23 828	
166	ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (E/1+A+B+C+D+E+F)	56 148	-513	55 635	
167	G/1 Nemzeti végzős inaktívok értéke	64	0	64	
170	G/1/1 Felhalmozott eredmény	64	0	64	
171	G/1/2 Eszközök értéktartalékaihoz tartozó	100	0	100	
172	G/1/3 Mérleg szerinti eredmény	100	0	100	
173	G) SAJÁT TŐKE (G/1/1+G/1/2+G/1/3)	41 879	-100	41 779	
176	H/1/3 Költségvetési éven belüli költségek közzétételét megelőzően	40 797	2 405	43 202	
189	H/1/ Kötségvetési éven belüli költségek közzétételét megelőzően (H/1/1+...+H/1/3)	15 351	-2 918	12 433	
227	H) KÖVETELÉSEK (H/1/1+H/1/2+H/1/3)	15 351	-2 918	12 433	
243	FORRÁSOK ÖSSZESEN (C+D+E+F+G)	56 148	-2 918	53 230	

2016. ÁPR. 16

HITELES MÁSOLAT



3. Hozzárendelés kimutatások  
 5200

07/A - Maradványkimutatás

Időszak	Leírás	Összesen
01	01 Alapvető költségvetési bevétel	1 051 828
02	02 Alapvető költségvetési kiadás	101 384
03	I Alapvető költségvetési egyenlege (-01-02)	950 444
04	03 Alapvető költségvetési finanszírozási bevételei	32 569
05	04 Alapvető költségvetési finanszírozási kiadás	904 221
06	II Alapvető költségvetési finanszírozási egyenlege (-03-04)	-871 653
07	A) Alapvető költségvetési maradvány (-03+04)	78 791
15	C) Összes maradvány (-A+B)	78 791
16	D) Alapvető költségvetési maradvány	78 791

2018. FEB. 16

HITELES MÁSOLAT



*S*

PIR: 771951

Éves költségvetési beszámoló

SZERB ORSZÁGOS ÖNKORMÁNYZAT HIVATALA

Megye: 88 Pénzügyi körzet: 0010

Szakág: 841108 Szektor: 1250 Időszak: 2015.2

Készült: 2016.03.20 13:42  
Értéktípus: Ezer Forint

SUN

07/A - Maradványkimentetés	
Művelet	
Cím	
01	Alapvető költségvetési bevételek
02	Alapvető költségvetési kiadások
03	I. Alapvető költségvetési egyenlege (-01-02)
04	Alapvető költségvetési bevételek
05	II. Alapvető költségvetési egyenlege (-03-04)
07	A) Alapvető költségvetési maradvány (-05-06)
15	C) Összes maradvány (-A+B)
16	D) Alapvető költségvetési maradvány
17	E) Alapvető költségvetési maradvány (-A-D)
	3 396
	36 646
	-35 260
	36 133
	36 133
	073
	073
	062
	11

2016. APR. 10

HITELES MÁSOLAT

FS



PIR: 767729

Éves költségvetési beszámoló

SZERB INTÉZET

Megye: 88 Pénzügyi körzet: 0010

Szátság: 722000 Szektor: 1250 Időszak: 2015.2

Készült: 2016.03.14 21:58

Értéktípus: Ezer Forint

07/A - Maradványkimentetés	
Működés	
#	
01	Alapvető költségvetési bevételek
02	Alapvető költségvetési hiányok
03	I. Alapvető költségvetési egyenlege (=01-02)
04	Alapvető költségvetési finanszírozási bevételek
06	II. Alapvető költségvetési finanszírozási egyenlege (=03-04)
07	A) Alapvető költségvetési maradványa (=03+06)
15	C) Összes maradvány (=A+B)
16	D) Alapvető költségvetési költségvetési hiányok (csak a maradvány)
17	E) Alapvető költségvetési szabad maradványa (=A-D)
	600
	27 115
	-26 515
	27 884
	27 884
	1 369
	1 369
	989
	400



2016 APR 16

HITELES MÁSOLÁT



PIR: 598767

Éves költségvetési beszámoló  
SZERB PEDAGÓGIAI ÉS MÓDSZERTANI KÖZPONT  
Megye: 88 Pénzügyi körzet: 0010  
Szakág: 856000 Szektor: 1250 Időszak: 2015.2

Készült: 2016.03.04 23:07  
Értékűpus: Ezer Forint

07/A - Maradványkimutatás		Összesen
Megerősítés		
01	Alapvető költségvetési bevételek	2 027
02	Alapvető költségvetési kiadások	9 797
03	I. Alapvető költségvetési egyenlege (-01-02)	-7 710
04	Alapvető finanszírozási bevételek	9 121
06	II. Alapvető finanszírozási egyenlege (-03-04)	9 121
07	A) Alapvető maradvány (-03-04)	9 121
15	C) Összes maradvány (=A+B)	1 411
17	B) Alapvető szabad maradvány (=A-D)	1 411



HITELES MÁSOLAT.

2016. APR. 10

Adatellenőrző kód: -4223-542-7640777e-3c3527-19-819-233e-7d-191d-3b

PIR: 597748

Éves költségvetési beszámoló

MAGYARORSZÁGI SZERB KULTURÁLIS ÉS DOKUMENTÁCIÓS KÖZPONT

Megye: 88 Pénzügyi körzet: 0010

Szakág: 910110 Szektor: 1250 Időszak: 2015.2

Készült: 2016.03.18 12:00

Érték típus: Ezer Forint

07/A - Maradványkimutatás		
Magyarországi		
Száma	Összege	
01	Alapvető költségvetési bevételek	3 992
02	Alapvető költségvetési hiányok	31 533
03	I. Alapvető költségvetési egyenlege (-01-02)	-27 601
04	Alapvető költségvetési bevételek	27 949
06	II. Alapvető költségvetési egyenlege (-03-04)	27 949
07	A) Alapvető költségvetési maradvány (-+1+II)	348
15	C) Összes maradvány (=A+B)	348
17	B) Alapvető költségvetési szakmai maradvány (=A-D)	348

2016. APR. 16

HITELES MÁSOLAT



PIR: 832616

Éves költségvetési beszámoló  
MAGYARORSZÁGI SZERB SZÍNHÁZ  
Megye: 88 Pénzügyi körzet: 0010  
Szakág: 900100 Szektor: 1250 Időszak: 2015.2

Készült: 2016.02.26 16:42  
Munkaverzió  
Értéktípus: Ezer Forint

07/A - Maradványkumulatás		Összesen
Magyarország		
#		
02	Alapvető költségvetési módok	
03	I Alapvető költségvetési költségvetési egysége (-01-02)	6 999
04	03 Alapvető költségvetési finanszírozási bevételei	-6 999
06	II Alapvető költségvetési finanszírozási egysége (-03-04)	7 000
07	A) Alapvető költségvetési maradványa (-+1+11)	7 000
15	C) Összes maradvány (-+1+13)	1
17	B) Alapvető költségvetési szabály maradványa (-+1-D)	1
		1

2016. APR. 16

HITELES MÁSOLAT



PIR: 686639

Éves költségvetési beszámoló

BATTONYAI KÉT TANÍTÁSI NYELVŰ SZERB ÁLTALÁNOS ISKOLA ÉS ÓVODA

Megye: 88 Pénzügyi körzet: 0010

Szaktág: 852010 Szektor: 1250 Időszak: 2015.2

Készült: 2016.04.15 10:32  
Értéktípus: Ezer Forint

07/A - Maradványkimutatás		
Méggyezes		
#		Összeg
1		3
01	Alapvető költségvetési bevételek	
02	Alapvető költségvetési kiadások	80 313
03	I. Alapvető költségvetési egyenlege (=01-02)	221 109
04	Alapvető finanszírozási bevételek	-140 795
06	II. Alapvető finanszírozási egyenlege (=03-04)	141 132
07	A) Alapvető maradvány (=01+06)	141 132
15	C) Összes maradvány (=A+B)	337
17	E) Alapvető szabad maradvány (=A-D)	337

2016. APR. 16

HITELES MÁSOLAT



PIR: 822251  
 Éves költségvetési beszámoló  
 NIKOLA TESLA SZERB TANÍTÁSI NYELVŐ ÓVODA, ÁLTALÁNOS ISKOLA, GIMNÁZIUM ÉS KOLLÉGIUM  
 Megye: 88 Péntegyri község: 0010  
 Szekció: 853100 Szektor: 1250 Időszak: 2015.2

Készült: 2016.03.30 18:35  
 Értéktípus: Ezer Forint

07/A - Maradványkiértékelés		Még nem kezdett	
#		Csoport	
01	01 Alapvető költségvetési bevételek		
02	02 Alapvető költségvetési kiadások		
03	03 Alapvető költségvetési egyenlege (-01-02)		34 107
04	04 Alapvető költségvetési finanszírozási bevételek		623 878
06	06 Alapvető költségvetési finanszírozási egyenlege (-03-04)		-589 791
07	07 A) Alapvető költségvetési maradvány (-03-04)		600 304
15	15 G) Összes maradvány (-A+B)		10 513
17	17 B) Alapvető költségvetési szűkelt maradvány (-A-D)		10 513


2016. márc. 16.

HITELES MÁSOLAT



Adatellenőrző kód: -3c-57-a-66a2030-4b-5e-69-6c3f-65-7-64407f-43374f



	<p><b>Самоуправа Срба у Мађарској</b>  <b>1055 Будимпешта</b>  V кварт, Ул. Микше Фалка 3. II/1.  Тел:(36-1) 331-5345 факс:269-0638  e-mail: <a href="mailto:ssm@t-online.hu">ssm@t-online.hu</a></p>	<p><b>Szerb Országos Önkormányzat</b>  <b>1055 Budapest</b>  V. ker. Falk Miksa u. 3. II/1.  Tel:(36-1) 331-5345 Fax: 269-0638  e-mail: <a href="mailto:ssm@t-online.hu">ssm@t-online.hu</a></p>
---	---	--

**Kivonat a Szerb Országos Önkormányzat  
2016. április 22-én megtartott Közgyűlésről**

A Szerb Országos Önkormányzat Közgyűlése a 2016. április 22-én tartott ülésén meghozta a 54/2016. SZOÖ Közgyűlési (2016. IV. 22.) számú határozatát, amely szerint:

„A Szerb Országos Önkormányzat Közgyűlése a Szerb Országos Önkormányzat 2015. évi költségvetésének teljesítéséről szóló beszámolót 1.239.363,- eFt bevételi és 1.170.684,- eFt kiadási teljesítéssel elfogadja – az előterjesztéshez csatolt melléklet szerint.”

Szutor Lászlóné, sk  
SZOÖ elnöke

A kivonat hiteles.

Budapest, 2016-05-04



  
Bekic Borisz  
SZOÖ titkára

HITELES MÁSOLAT

2016. ÁPR. 16









**Самоуправа Срба у Мађарској**  
**1055 Будимпешта**  
V кварт, Ул. Микше Фалка 3. II/1.  
Тел:(36-1) 331-5345 факс:269-0638  
e-mail: [ssm@t-online.hu](mailto:ssm@t-online.hu)

**Szerb Országos Önkormányzat**  
**1055 Budapest**  
V. ker. Falk Miksa u. 3. II/1.  
Tel:(36-1) 331-5345 Fax: 269-0638  
e-mail: [ssm@t-online.hu](mailto:ssm@t-online.hu)

## Kivonat a Szerb Országos Önkormányzat 2016. április 22-én megtartott Közgyűlésről

A Szerb Országos Önkormányzat Közgyűlése a 2016. április 22-én tartott ülésén meghozta a 55/2016. SZOÖ Közgyűlési (2016. IV. 22.) számú határozatát, amely szerint:

„A Szerb Országos Önkormányzat Közgyűlése az intézmények 2015. évi költségvetési maradványát az előterjesztéshez csatolt intézményi Maradvány-kimutatások alapján elfogadja és a Magyar Államkincstár által pénzügyileg jóváhagyott beszámolók esetén engedélyezi a kötelezettségvállalással nem terhelt költségvetési maradványaik változatlan célú felhasználását 2016. évben az egyes intézmények számára.”

Szutor Lászlóné, sk  
SZOÖ elnöke

A kivonat hiteles.

Budapest, 2016-05-04



*Bekic Borisz*  
Bekic Borisz  
SZOÖ titkára

**HITELES MÁSOLAT**

2016. APR. 16



*FS*

